

PODCAST  Ksenia Tomanek

Spacer po Bydgoszczy

BRDA SERCEM BYDGOSZCZY

- Transkrypcja nagrania
- Miniquiz
- Ćwiczenia
- Słowniczek polsko-angielski

POZIOM B1/B2



Transkrypcja nagrania

Julia i Maksym przyjechali do Bydgoszczy, aby uczyć się języka polskiego w ramach projektu „Polonistyczna podróż przez miasta”. Spotkali się tam ze swoim dawnym znajomym Maciejem, który pochodzi właśnie z Bydgoszczy. Ich polski kolega zaproponował, że zabierze ich na spacer nad Brdę. Julia od razu zauważyła, że nad rzeką jest cicho, spokojnie i bardzo zielono.

Maciej uśmiechnął się i powiedział, że Brda nie jest zwykłą rzeką, ale sercem Bydgoszczy. Wyjaśnił również, że słowo „serce” często jest używane w przenośni. Dodał, że kiedy mówi się, iż coś jest sercem miasta, ma się na myśli jego najważniejszą część.

Brda ma 238 kilometrów długości. Jej źródła znajdują się w okolicach Borów Tucholskich. Źródło rzeki to miejsce, w którym rzeka się zaczyna. Ciekawostką jest to, że Brda płynie na południe, a następnie wpada do Wisły. Julia i Maksym dowiedzieli się także, że Brda jest jedną z najczystszych rzek w tej części Polski. Dawniej odgrywała bardzo ważną rolę w życiu mieszkańców miasta.

Maciej opowiedział im również, że wiele lat temu Brdą transportowano różne towary. Najczęściej były to zboże, drewno i inne produkty. Dzięki handlowi Bydgoszcz szybko się rozwijała, a w mieście budowano spichrze. Były to budynki, w których przechowywano zboże. Pełniły tę funkcję od końca XVIII wieku aż do 1960 roku, kiedy pożar zniszczył dwa z pięciu spichrzy. Obecnie trzy zachowane budynki są częścią Muzeum Okręgowego w Bydgoszczy i służą jako przestrzeń wystawowa. Dziś zabytkowe spichrze są jednym z najbardziej rozpoznawalnych symboli miasta.

Po chwili bohaterowie przeszli na Wyspę Młyńską. To jedno z najbardziej znanych i najpiękniejszych miejsc w Bydgoszczy. Spacerując po wyspie, zobaczyli Młyny Rothera. Maciej wyjaśnił, że młyn to miejsce, w którym zboże mieli się na mąkę. Dawniej młyny były bardzo ważne, ponieważ produkowano w nich mąkę potrzebną do wypieku chleba.

Opowiedział też, że przez wiele lat budynki Młynów Rothera stały puste i nie były wykorzystywane. Dopiero kilka lat temu zostały odnowione i ponownie otwarte. Dziś można tam oglądać ciekawe wystawy, brać udział w warsztatach i różnych wydarzeniach kulturalnych. Dzięki temu to historyczne miejsce znów tętni życiem i chętnie odwiedzają je zarówno mieszkańcy, jak i turyści.

Podczas spaceru Julia zauważyła wiele kanałów i zapytała Macieja, czym kanał różni się od rzeki. Maciej wyjaśnił, że kanał jest zbudowany przez ludzi, a rzeka powstaje w sposób naturalny. Opowiedział także, że Kanał Bydgoski został zbudowany w XVIII wieku i był jedną z najważniejszych dróg wodnych w tej części Europy. Dzięki niemu statki mogły przewozić towary między dorzeciami Wisły i Odry, co przyczyniło się do szybkiego rozwoju Bydgoszczy jako miasta handlowego. To właśnie dzięki Brdzie i Kanałowi Bydgoskiemu powstał Bydgoski Węzeł Wodny. Dziś okolice kanału są popularnym miejscem spacerów i odpoczynku, a zabytkowe śluzy przypominają o jego bogatej historii.

Idąc dalej, Maksym zauważył nazwy ulic: Flisacka, Szyperska, Żeglarska, Marynarska, Kapitańska, Stary Port i Nawigacyjna. Maciej wyjaśnił, że wszystkie te nazwy przypominają o dawnych tradycjach związanych z żeglugą. Julia zapamiętała jeszcze jedno nowe słowo – flisak. Dowiedziała się, że flisacy byli ludźmi, którzy spławiali rzekami drewno i inne towary.

Na końcu spaceru cała trójka postanowiła wypożyczyć rower wodny. Dla Julii i Maksyma była to zupełnie nowa atrakcja. Pływając po Brdzie, mogli podziwiać miasto z zupełnie innej perspektywy. Woda była bardzo czysta i miejscami tak przejrzysta, że można było zobaczyć dno oraz rośliny wodne. Na rzece mijali kajakarzy, osoby pływające na deskach SUP oraz małe łodzie turystyczne. Z wody zobaczyli nowoczesne budynki, odnowione spichrze oraz Wyspę Młyńską. Julia powiedziała, że historia i współczesność doskonale się tutaj uzupełniają, a rejs rowerem wodnym pozwolił im spojrzeć na Bydgoszcz z zupełnie innej strony. Dzięki czystej wodzie i spokojnej atmosferze Brda okazała się doskonałym miejscem do aktywnego wypoczynku i kontaktu z naturą w samym centrum miasta.

Po tej wycieczce studenci zgodzili się, że nauka języka polskiego jest łatwiejsza, gdy poznaje się nowe słowa w prawdziwych miejscach. Maciej cieszył się, że mógł pokazać im swoje miasto. Dzięki temu słowa takie jak spichrz, młyn, kanał, żegluga czy flisak nie były już dla nich trudne, ponieważ przed oczami mieli obrazy i wspomnienia z Bydgoszczy.

Miniquiz

Zaznacz poprawną odpowiedź.

1. Dlaczego Brda była ważna dla rozwoju Bydgoszczy?

- a) Była miejscem do uprawiania sportu.
- b) Transportowano nią towary i zboże.
- c) Była największą rzeką w Polsce.

2. Co oznacza słowo „spichrz”?

- a) Budynek do przechowywania zboża.
- b) Mały most nad rzeką.
- c) Statek pasażerski.

3. Czym jest Kanał Bydgoski?

- a) Naturalną rzeką.
- b) Sztuczną drogą wodną łączącą dorzecza Wisły i Odry.
- c) Jeziorem w centrum miasta.

4. Kim był flisak?

- a) Osobą spławiającą drewno i towary rzeką.
- b) Kapitanem statku wojennego.
- c) Budowniczym mostów.

5. Jaką funkcję pełni dziś Brda w Bydgoszczy?

- a) Służy tylko do transportu zboża.
- b) Jest miejscem rekreacji i wypoczynku.
- c) Jest zamknięta dla mieszkańców.

6. Co oznacza wyrażenie „serce miasta”?

- a) Najstarszy budynek w mieście.
- b) Miejsce, gdzie mieszka burmistrz.
- c) Najważniejszą część miasta.

Ćwiczenia



Ćwiczenie 1

Proszę uzupełnić tekst poprawnymi formami wyrazów podanych w nawiasach zgodnie z podanym przykładem (czas teraźniejszy i przeszły).

Julia i Maksym uczą się (przykład) (uczyć się) języka polskiego w Bydgoszczy. W zeszłym tygodniu Maciej zaprosił (przykład) (zaprosić) ich na spacer nad Brdę. Pogoda¹ (być) piękna, więc wszyscy chętnie² (wyjść) z domu. Podczas spaceru Maciej³ (opowiadać) o historii miasta i⁴ (wyjaśnić), czym różni się kanał od rzeki. Dzisiaj Julia często (wspominać) tę wycieczkę. Teraz dobrze⁶ (rozumieć), dlaczego Brda⁷ (być) sercem Bydgoszczy. Kiedy spaceruje nad rzeką, zawsze⁸ (patrzeć) na stare spichrze i⁹ (robić) zdjęcia. Maksym i Aleksandra również¹⁰ (lubić) to miejsce i często¹¹ (wracać) tam po zajęciach. Oboje¹² (uważać), że nauka języka¹³ (być) łatwiejsza, kiedy można poznawać nowe słowa w prawdziwych miejscach.



Ćwiczenie 2

Uzupełnij zdania odpowiednią formą wyrazu.

- Julia i Maksym spacerowali nad(Brda).
- Dawniej ludzie transportowali towary..... (rzeka).
- Bohaterowie podziwiali stare (spichrz).
- Maciej opowiadał o..... (flisacy).
- Po wycieczce wrócili do (hotel).



Ćwiczenie 3

Połącz wyrazy z odpowiednimi definicjami.

Wyraz

Definicja

1. źródło	a. miejsce przechowywania zboża
2. spichrz	b. miejsce, gdzie rzeka się zaczyna
3. młyn	c. przewozić towary z prądem rzeki
4. kanał	d. budowla stworzona przez ludzi do przepływu wody
5. flisak	e. osoba transportująca drewno rzeką
6. sptawiać	f. miejsce, gdzie zboże zamienia się w mąkę

1.	2.	3.	4.	5.	6.

Słowniczek polsko-angielski

Polski	English	Polski	English
atrakcja	attraction	przechowywać	to store
budynek	building	przypominać	to remind
ciekawostka	interesting fact	rzeka	river
czysty	clean	rejs	cruise / trip
dno	bottom	rośliny wodne	aquatic plants
dorzecze	river basin	rozwijać się	to develop / to grow
drewno	wood	spichrz	granary
dawniej	in the past / formerly	spławiać	to float / transport by river
wydarzenie kulturalne	cultural event	spacer	walk
wystawa	exhibition	statek	ship
flisak	raftsman / river worker	śluza	lock
handel	trade	tętnić życiem	to be full of life
historia	history	tradycja	tradition
kanał	canal	transportować	to transport
kajakarz	kayaker	turysta	tourist
długość	length	uzupełniać się	to complement each other
łódź turystyczna	tourist boat	wypożyczyć	to rent
mieszkańcy	residents	źródło rzeki	river source
młyn	mill	żeglarski	sailing / nautical
nawigacyjny	navigational	żegluga	navigation / shipping
odnowiony	renovated	zboże	grain
okolice	surroundings / area	zabytkowy	historic
perspektywa	perspective	zatoka	bay
płynąć	to flow / to sail	zapamiętać	to remember
pożar	fire	zabytek	historic monument
produkt	product	zwiedzać / odwiedzać	to visit

Klucz

Miniquiz: 1 b, 2 a, 3 b, 4 a, 5 b, 6 c.

Ćwiczenie 1: 1. była, 2. wyszli, 3. opowiadał, 4. wyjaśnił, 5. wspomina, 6. rozumie, 7. jest, 8. patrzy, 9. robi, 10. lubią, 11. wracają, 12. uważają, 13. jest.

Ćwiczenie 2: 1. Brdą, 2. rzeką, 3. spichrze, 4. flisakach, 5. hotelu.

Ćwiczenie 3:

1.	2.	3.	4.	5.	6.
b	a	f	d	e	c